

# SLOAN.

## 安装说明书 电子感应皂液器



### 型号 ESD-200

台面安装  
插入式变压器驱动  
电子感应操作

### 型号 ESD-250

台面安装  
电池驱动  
电子感应操作

### 用于皂液供给:

#### Sloan ESD-217 (800ml 的皂液瓶)

也可以和TC<sup>®</sup> OneShot<sup>®</sup>皂液存放器配套使用 (TC 物料号: 401311)

订购皂液存放器或其替换物请联系仕龙当地供应商或分销商。

仕龙 ESD-200 和 ESD-250 系列电子感应皂液处理器无需手动操作, 自动分配皂液, 使用卫生。电子感应皂液处理器采用红外线技术感应使用者, 自动分配洗手液。ESD-200 皂液分配器由插入式变压器驱动 (公司提供)。ESD-250 由 4 “D” 蓄电池 (公司提供) 供电, 这样可以避免在系统上拉电线的麻烦。

完整的仕龙 ESD-200 和 ESD-250 电子感应皂液处理器包括喷嘴, 感应器, 控制模块, 皂液瓶及所有的安装硬件。以下为 ESD-200 和 ESD-250 电子感应处理器的安装指南。安装过程中请谨慎操作, 注意安全。如需进一步帮助, 请联系仕龙公司当地销售商或其代理商。

### 有限责任担保

仕龙阀门苏州公司担保其用优质材料制造而成的奥普帝玛 ESD-200 和 ESD-250 系列电子感应皂液处理器, 在正常使用下, 材料及制造工艺无缺陷。在购买三年之内 (镀层一年内), 在正常安装及使用情况下出现的材料或工艺上的缺陷, 若客户将产品或零件运回仕龙阀门苏州公司, 公司将视情况负责修理、或更换缺陷的部件, 仕龙阀门苏州公司完全承担此项担保责任, 但不承担客户的人工费、运输费及其他相关费用。以上担保只适用于从仕龙阀门苏州公司直接购买的产品并用于再销售的团体/个人。ESD-250 所用的电池的使用寿命不在该担保范围内。

超出以上界定范围及由此产生的任何损失不在仕龙阀门苏州公司担保范围之内。

## 安装前

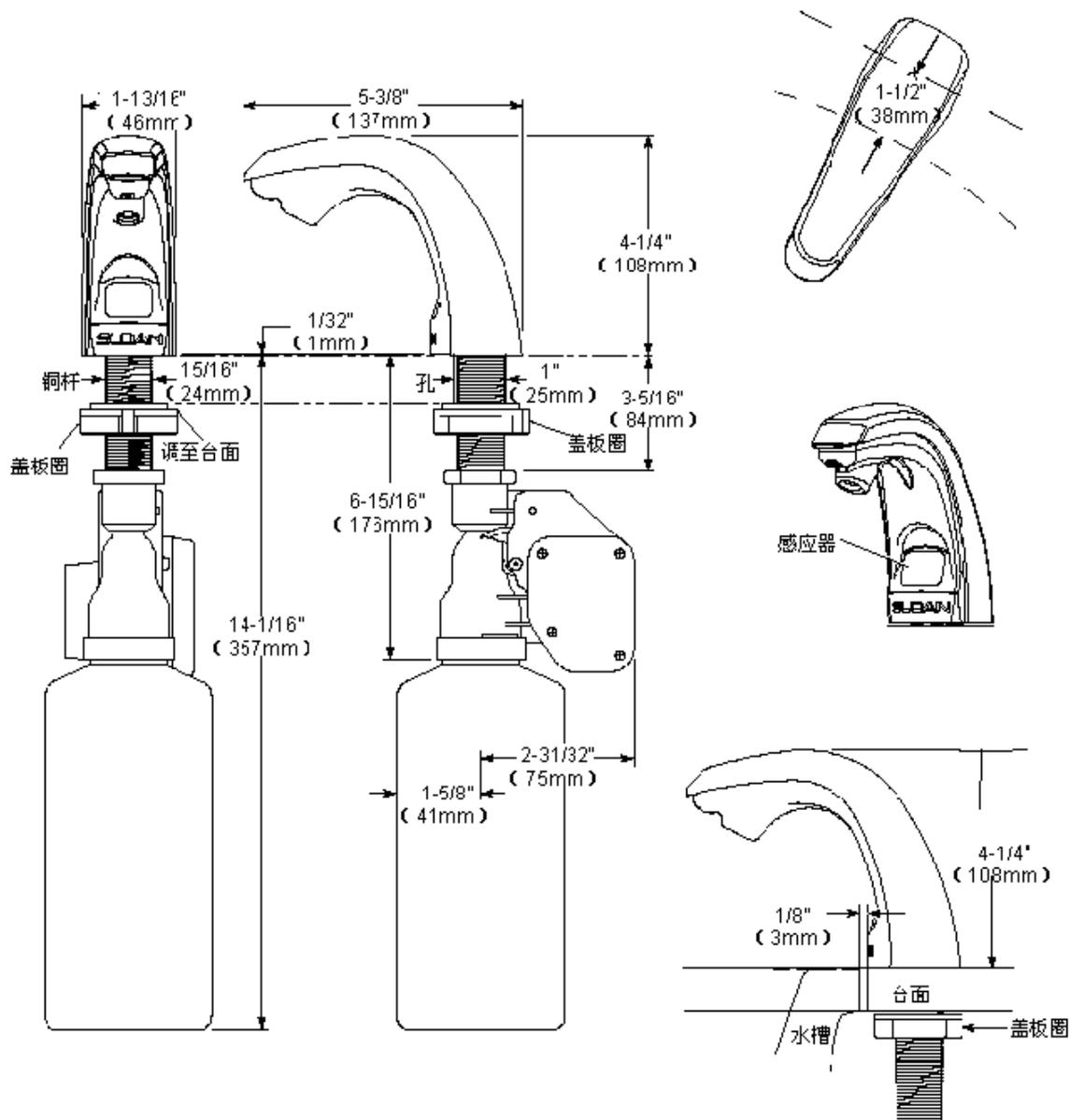
### 安装新皂液器:

- 根据如下安装模板示意图, 选择安装位置 (见 2-5 页)
- 确保皂液器的安装不会干涉水槽或台面上/下的任何物体或零部件 (见第 5 页)
- 在台面上钻一直径为 1" 的孔 (利用第 5 页的模板)
- 清洗洞口周围位置

### 更换旧皂液器:

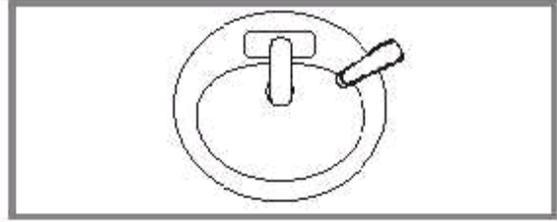
- 卸下旧式部件
- 清洗安装位置
- 确保孔径在  $15/16"$  —  $1-1/4"$  之间

## 皂液器示意图 (参照第 5 页的模板)



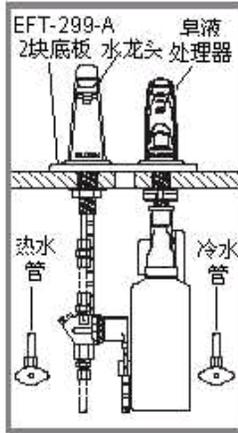
## 安装

ESD-200/250 皂液处理器通常安装在水槽左边或右边口径为 4” 或 8” 的安装孔中，这还取决于水龙头喷嘴的宽度以及是否会碰到水槽旁边的其他部件（电机和皂液瓶的安装不能影响进水管/排水管）。一旦上述影响产生，皂液处理器须重新穿过工作台面安装在水槽旁边（如图所示）。



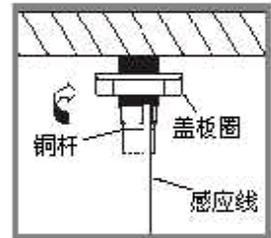
## ESD-2085 和 ESD-2080 皂液器与龙头组合

如果将 ESD 皂液处理器配套于 EBF-80/EBF-85 安装在口径为 4” 的水槽上，需另使用一剪切整齐的底板（ETF-299-A）。上述型号的龙头必须安装在左边，皂液处理器在右边。安装 ESD-2085 或 ESD-2080 时，请参照以下说明，以及龙头的安装说明。



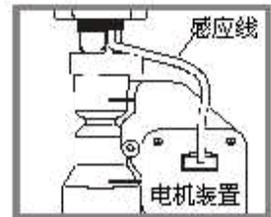
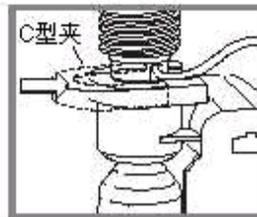
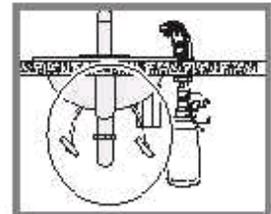
### 步骤 1 — 安装水龙头

- 轻轻滑动盖板圈到铜杆上，同时确保垫圈穿过喷嘴底部的弹簧栓。
- 将铜杆和感应线穿过台面上的孔。
- 喷嘴的位置需对向水槽以方便使用皂液。
- 将感应线插入盖板圈中，盖板圈旋到弹簧栓上并拧紧。



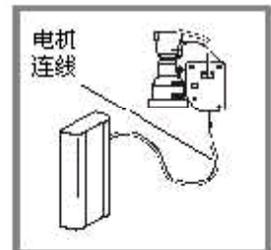
### 步骤 2 — 安装电机装置

- 将 C 型夹滑至打开状态。
- 电机装置放在铜杆的底部。
- 旋转电机架避免碰到面盆底或任何管道，并使电机架的红色 RESET 按钮外露。
- 上推电机装置至适当位置并拧紧，推动 C 型夹至其处于夹紧状态。
- 将感应器接头接入电机装置，滑动密封圈至恰当位置。



### 步骤 3 — 联接电池组（仅 ESD-250 使用）

- 将电池组安放在恰当的位置以方便使用。
- 用螺丝和紧固件将其固定在墙上。  
*注意：电池组可能会只用一个螺丝和紧固件固定，以方便更换电池时对电池盒的移动。*
- 安装 4 节碱性电池。
- 用电线联接电池组和电机装置，启动皂液处理器。
- 墙体支架可用来支撑电线。



#### 步骤 4 — 联接电源（仅 ESD-200 使用）

- A 用电线联接变压器和电机装置。  
**备注：** 变压器连线为 24” (610mm)。
- B 将变压器插入 240 伏墙体插座中，启动皂液处理器。
- C 墙体支架可用于支撑电线。

#### 步骤 5 — 安装皂液瓶

**重要提示：** 不要用管子完成皂液再充。否则必须确保管子不松开或弯曲。

- A 逆时针扭动皂液瓶上的管子。开关自动弹起。
- B 从电机装置底部向上引皂液再充管。
- C 顺时针转动再充管使其关闭。
- D 嵌下“refill”按钮，皂液自动填充且同时计量。

800 毫升皂液可供洗手 1000 次。（公司提供）

1600 毫升皂液可供洗手 2000 次。

如果使用 1600 毫升的再充瓶，**变光开关**必须处于关闭状态（其位置在电机上，黑色扣环之后，RESET 按钮之后）。

#### 操作

使用者的手进入电子感应范围，感应光束反射到电子感应接受器上，电磁阀被启动，一股单向皂液从喷嘴流出。

- 感应窗口的红色指示灯闪动表明皂液不足。
- 黄色指示灯闪动表明电池电力不足（仅 ESD-250 使用）。

#### 常见故障及检修指南

##### I. 红色指示灯闪动

- A. 皂液瓶皂液不足，检查皂液量，必要时更换。
- B. 皂液填充后未嵌 RESET 按钮，嵌下后释放。
- C. 如果 RESET 按钮开启超过 1 秒钟，红灯会亮。要关掉红灯，快速嵌下 RESET 按钮。

##### II. 黄色指示灯闪动（仅 ESD-250 使用）

- A. 用手指按住左手或右手上方的感应窗口。

##### IV. 手放在喷嘴下时皂液器无反应

- A. 如果厕所里使用的是荧光灯，荧光灯的熄灭或电流强度过高引起电熔丝的烧毁均有可能干涉到皂液处理器。更换荧光灯管，皂液处理器就会正常工作。建议使用冷的，白色的灯管。

##### V. 使用者移动水龙头，皂液器跟着一起转动

- A. 旋紧台面下水龙头铜杆上的盖板圈。
- B. 如果仍不能解决问题，需向仕龙公司重新订购一盖板圈（ESD-620）。

##### VI. 无皂液流出

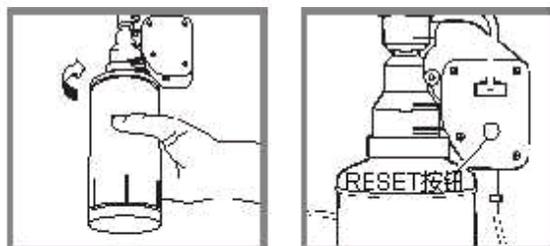
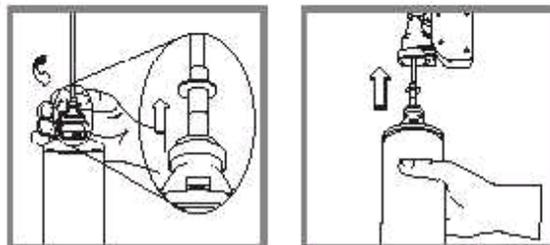
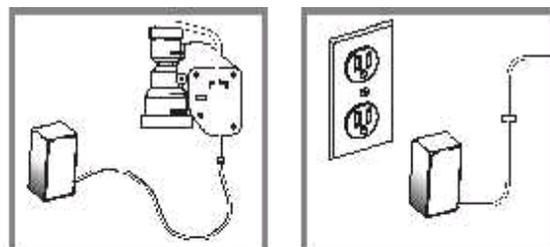
- A. 检查是否正确接通电源。
- B. 确保电池被正确安装（仅对 ESD-250）。
- C. 确保皂液瓶的导液管打开（见步骤 5）。

##### VII. 使用者在龙头下“挥动”手时，无皂液流出。

- A. 手只有在龙头下“稳定”后龙头才会工作。

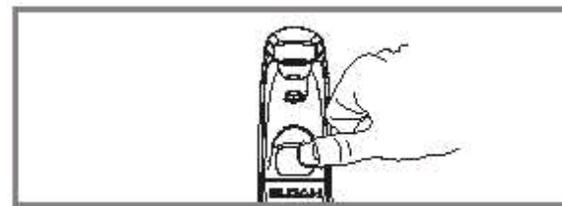
##### VIII. 管子被拔除皂液瓶

- A. 管子被固定以阻止其移动，但也要确保做家务时不要只拎管子以试图提起或移动皂液瓶。



#### 皂液器的清洗与维护

清洗时请用手指或拇指按住感应器窗口以防止其启动。感应器位于启动区的左上/右上角。清洗完后从感应区移开手指或拇指。



#### 镀铬表层的清洗和维护

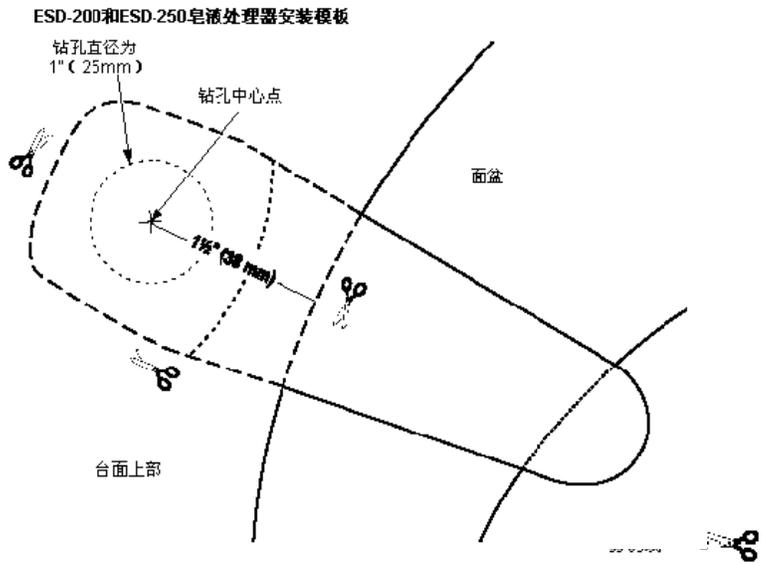
切勿使用带有研磨剂或化学制剂的清洁剂清洗龙头，这样会导致镀铬表面失去光泽或损坏。仅需用肥皂和清水进行清洗，然后用干净的布或毛巾擦干即可。

在清洗卫生间瓷砖时，要保护好龙头，使之避免被溅上清洁剂。带有酸性的清洁液会是镀铬表面褪色或被腐蚀。

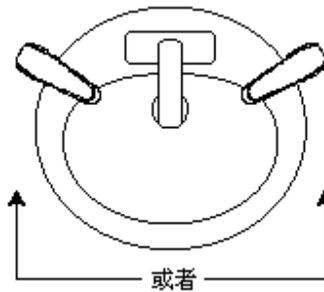
**重要提示:**使用该模板之前请先阅读以下内容。

如果该安装说明是 PDF 文件，然后通过电脑打印出来的，使用前请确保尺寸的正确。测量模板上的尺寸，应为 1-1/2”(38mm)，如果达不到该尺寸，请选择如下步骤之一：

- 重新打印模板，确保打印窗口中“缩小至纸张大小”或“放大至纸张大小”项未被选中。另外，单击打印机属性按钮（如果存在），完成同样操作。该模板即可打印为恰当的尺寸。
- 该模板只用于皂液处理器的安装。

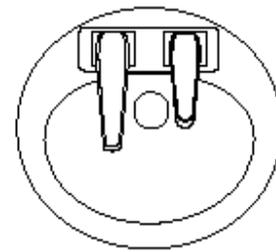


皂液处理器安装在水槽的侧翼

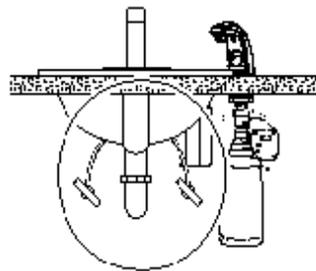
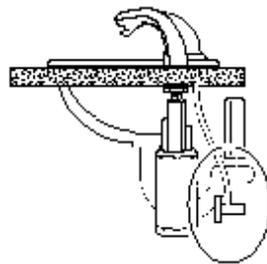


口径为 4”的水槽上与皂液处理器配套使用的 ESD-2080 或者 ESD-2085 龙头组合

或



确保皂液系统不会影响到台面下的水槽和管道



## 皂液更换

如果皂液瓶空了,必须使用一个新瓶子.与该装置配套的瓶子设计为不可再充装置. 更换为别的型号或品牌的瓶子或用原瓶再充皂液将影响到产品的保质期.

零件号为 ESD-217 的瓶子(800ml)可以代替

也可更换为与TC®OneShot®皂液瓶 (TC Stock #401311)一起使用。

如需订购,请联系仕龙公司当地经销商或代理商。

## 带保湿成分的仕龙洗手液

高档精美的奶油色高泡沫型洗手液含有特殊保湿成分 (包括甘油, 芦荟油和维生素 E) 可以使皮肤光滑柔嫩, 具有清新的植物香味。

## 提醒

仅供外用。见下面的预防措施。

## 使用方法

先用水润湿皮肤, 取一小量于掌心中, 搓洗后再用清水冲洗, 然后吹干。

## 零件清单

项目	零件号	具体描述
1	ESD-216-A	喷嘴装置
2	ESD-218	安装硬件 (包括 2A 和 2B)
2A	ESD-222	橡胶垫圈
2B	ESD-620	盖板圈
3	ESD-209-A	电机装置
4	ESD-227	插入式变压器 (型号 ESD-200)
5	ESD-210	电池组, 4 节碱性电池 (本公司提供) (型号 ESD-250) 安装电池盒的螺丝和紧固件电线的墙体支架
6	ESD-217	含保湿成分的洗手液 800 毫升(可以洗手多达 1000 次)
7	ESD-223	碱性电池 4 节 (型号 ESD-250)
8	EFT-299-A	剪切整齐的底板, 用于 ESD-2080 和 ESD-2085 组合装置 (皂液处理器和龙头)。

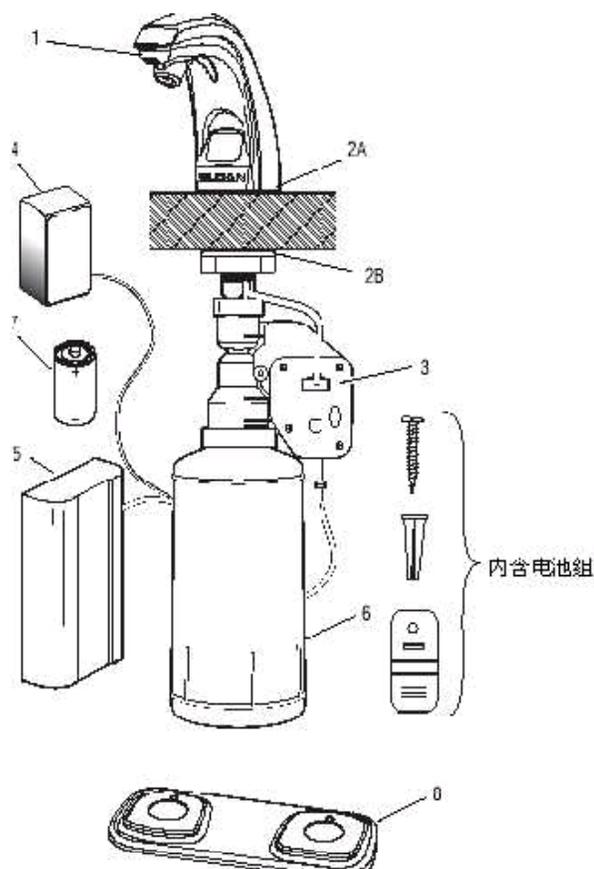
## 皂液信息

### 成分

含有干冰, 十二醇硫酸钠, 十二醇聚合物, 三甲胺乙内脂, PEG-7, 甘油, 乙醇酸, 醋酸, 甲醇, 维生素 E 等

### 预防措施

- 对眼睛有刺激。
  - 避免其与眼睛接触。
  - 如果不慎进入眼睛, 用清水冲洗至少 15 分钟. 若仍有不适, 请到医院就诊。
  - 如果不慎吞服, 请不要致使呕吐, 并尽快就诊。
- 使用该产品之前, 请先阅读材料安全系数表



# SLOAN.

仕龙阀门水应用技术 (苏州) 有限公司  
◆苏州新区火炬路 16 号◆215011◆电话: 0512-68438068  
◆传真: 0512-68434622  
◆http://www.Sloan.com.cn